

!!! La police de caractère « alphonetic » est indispensable pour lire ce qui suit !!!
 A télécharger sur <http://pointecole.free.fr/phonetik.html> :

3. Méthodologie de correction

Comme pour les voyelles, quatre moyens sont à la disposition du professeur pour corriger la prononciation des consonnes.

1) Nuancer / déformer le son

Dans le cas qui nous occupe, puisqu'il faut relâcher le [ʒ], le professeur proposera à l'apprenant de répéter un modèle (optimal pour cet apprenant-là) plus relâché du [ʒ] ; il va « tirer » le [ʒ] vers le [j] et prononcer une variante du [ʒ] très proche du [j], en quelque sorte un son intermédiaire entre le [ʒ] et le [j]. Plus tout à fait [ʒ], mais pas encore [j]...⁴

2) S'aider de gestes ou d'attitudes

Nous l'avons dit, le corps tout entier influence la prononciation des sons. Ici, le professeur proposera à l'apprenant d'adopter une attitude corporelle l'aidant à prononcer un son plus relâché : assis, appuyé au dossier de sa chaise, les bras pendants, « affalé » sur sa chaise en quelque sorte.

Une autre façon de procéder consiste à demander à l'apprenant de souffler longuement avant de prononcer le mot ou la phrase dans laquelle le son se trouve. Ayant ainsi mis toute son énergie à souffler, l'apprenant n'en aura plus guère au moment de prononcer le son : il lui sera donc plus facile de prononcer le son sans tension excessive, de façon relâchée.

3) Déplacer le son

Une consonne placée en fin de groupe de mots ou en fin de phrase sera plus relâchée qu'une consonne placée à l'initiale. Dans le cas qui nous occupe, on peut pratiquer la technique du « découpage progressif » : proposer d'abord à l'apprenant de répéter « Bonj... », et une fois que le son est correctement prononcé, le réintégrer dans son contexte initial : « Bonjour ».

On peut, dans le même sens, lui proposer de répéter des mots dans lesquels le « j » est idéalement placé en finale pour être relâché : « âge », « plage », « ménage », ...

4) Combiner le son

La voyelle la moins tendue en français est le [ə] (Ne dit-on pas naturellement « euh... » quand on hésite ?). En la combinant au [ʒ], on facilite le relâchement de cette consonne. Proposez donc à l'apprenant de répéter « Euh..., je ne sais pas ».

Résumons-nous ! « Bonchour » [bɔ̃ʃUR] au lieu de « Bonjour » [bɔ̃ʒUR]:

Analyse de l'erreur	Objectif	Méthodologie			
		<i>Nuancer</i>	<i>Gestes</i>	<i>Déplacer</i>	<i>Combiner</i>
trop tendu	relâcher	« tirer » vers [j]	« affalé » Fin de souffle	fin de phrase	+ [ə],

Jean KATTUS

⁴ Les étudiants de 3^e année produiront, pour la fin de l'année, une valise pédagogique contenant notamment des enregistrements des corrections proposées. En attendant, entraînez-vous ! ☺